

СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ КОНЦЕПТА «НОХЧАЛЛА»

© Н.Н. АЛЬБЕКОВ

Чеченский государственный педагогический университет, г. Грозный
Чеченский государственный университет им. А.А. Кадырова, г. Грозный
Академия наук Чеченской Республики, г. Грозный

Аннотация. В статье дается анализ семантическим основам концепта «нохчалла» на материале различных текстов художественного и публицистического жанра. Указывается, что в процессе возникновения концепта особую роль играет базовая сема, которая становится основой формирования концепта. Констатируется значимость концепта «нохчалла» в мировоззрении чеченского народа и его духовной организации. Дается краткий анализ, в котором раскрываются некоторые аспекты формирования и функционирования концепта «нохчалла». Обозначаются коррелятивные отношения концепта с другими лексемами. Указывается, что концепт «нохчалла» имеет исключительно широкое семантическое поле, в котором вербализуются понятия, составляющие основу нравственных категорий и духовного воспитания человека в целом.

Ключевые слова: концепт, нохчалла, нация, этнос, культура, картина мира.

SEMANTIC FOUNDATIONS OF THE CONCEPT "NOKHCALLA"

© N.N. ALBEKOV

Chechen State Pedagogical University, Grozny
A.A. Kadyrov Chechen State University, Grozny
Academy of Sciences of the Chechen Republic, Grozny

Annotation. The article analyzes the semantic foundations of the concept "nokhchalla" on the material of various texts of the artistic and publicistic genre. It is indicated that in the process of the emergence of the concept, the basic sema has a special role, which becomes the basis for the formation of the concept. The significance of the concept of "nokhchalla" in the worldview of the Chechen people and its spiritual organization is stated. A brief analysis is given, which reveals some aspects of the formation and functioning of the "nokhchalla" concept. The correlative relations of the concept with other lexemes are indicated. It is pointed out that the concept of "nokhchalla" has an exceptionally wide semantic field, in which the notions that form the basis of moral categories of a person as a whole are verbalized.

Key words: concept, nokhchalla, nation, ethnos, culture, worldview.

Формат цитирования: Альбеков Н.Н. Семантические основы концепта «нохчалла» // Вестник Академии наук Чеченской Республики. 2023. № 2 (61). С. 105–109. DOI: 10.25744/vestnik.2023.61.2.012.

Понятие *концепт* достаточно широко исследовано в когнитивной лингвистике. В научном дискурсе имеется множество интерпретаций, представляющих различные определения, обосновывающие те или иные атрибуты семантической единицы, которые необходимы для того, чтобы она могла быть представлена как концепт. В частности, концепт определяется как термин, «служащий объяснению единиц ментальных или психических ресурсов нашего сознания и той информационной структуры, которая отража-

ет знание и опыт человека» [1]. Относительно природы возникновения концепта, то предполагается, что для образования концептуальной системы необходимо существование некоторых исходных, или первичных понятий, или же полисемантической лексемы, которая в лингвокультурной картине мира этноса в различных речевых ситуациях функционирует в разных значениях, имеющих при этом единое семантическое поле. В частности, Н.М. Сергеева полагает, что «концепт – это основная единица ментальности, кото-

рая имеет языковую форму вербальности, национальную специфику и структуру, которая содержит концептуальные признаки, функционально значимые для соответствующей культуры» [2].

Принято считать, что основными атрибутами народа или этноса являются общий язык и стереотип поведения [3]. Вместе с тем, мы полагаем, что в процессе формирования нации основополагающим фактором является фактор наличия общей идеи, некоего культурного концепта, объединяющего социумы вокруг общей духовной ценности, благодаря которой каждая личность чувствует себя носителем данной духовной ценности, концепта. Источником возникновения такой идеи могут быть культурные, военные, экономические, исторические и другие факторы, которые дают обществу и личности почву для нового осмысления своей роли и значимости в социуме. В контексте выше сказанного необходимо отметить, что факту возникновения в чеченской культуре концепта *нохчалла* предшествовали множество событий, которые в диахронии охватывают тысячелетия. Это означает, что концепт появляется на основе какого-то явления, понятия, ситуации, которая предшествует появлению обобщающего понятия. Вместе с тем важным здесь является наличие в языке определенного слова, которое становится основой возникновения нового понятия, т.е. «концепт возникает как результат усвоения слова» [4–6].

Слово, на основе которого возник концепт *нохчалла* в чеченской культуре, – это самоназвание чеченцев – *нохчо* (*нохчи* – мн.ч.), так как именно в слове *нохчо* аккумулировались семантические понятия, положившие морально-этическую основу концепта *нохчалла*. Это прослеживается и в чеченском фольклоре, где понятие *нохчо* непременно связано с определенным стереотипом поведения. Согласно гипотезе Т. Шавлаевой, этноним *нохчо* возник как результат синергетических процессов *нахчдалар* в определенном этномассиве в историческом прошлом, задолго до нашей эры. Сам термин *нахчдалар* в производственной практике Т. Шавлаева представляет как «процесс производства чистого продукта из сырья путем выведения полезной массы или наиболее ценного продукта из первоначального сырья». Соответственно, согласно Т. Шавлаевой «на определенном этапе исторического развития в разношерстной, но уже сформировавшейся как общество людской среде, под воздействием внешних факторов начался вполне закономерный процесс – «нахчдалар», в результате которого, как следствие причины, из этого этномассива вы-

делилась единая, качественно новая этническая единица – *нахчой*» [7, 8].

Принимая во внимание архаичность компонента *нахч*, которая подтверждается древнейшими записями, можно предположить, что начало процесса *нахчдалар* в определенной антропомассе гипотетически могло произойти в III-II тысячелетии до н.э. [9–12]. Соответственно, исторический, этнологический и лингвистический анализ позволяет говорить, что процесс формирования современного чеченского этноса зиждется на трех началах, имеющих единую вербальную корневую основу *нахч*:

- **нахчдалар** как «процесс, в результате которого как следствие причины из разношерстного этномассива выделилась единая, качественно новая этническая единица – *нахчой*». (Когда мы говорим о «качественной новой этнической единице», то подразумеваем не превосходство, а этнокультурное своеобразие);

- **нахчи** – этнос, как продукт или результат процесса «нахчдалар»;

- **нохчалла** (*нахчалла* диал. форма) – концепт, как идейная основа этноса «нохчи».

Если значения первых двух терминов *нахчдалар* и *нахчи* не вызывает очевидных проблем в понимании, так как в научной литературе достаточно работ (Шавлаева Т.М., 2018; Бакаев Х.З., 2018; Альбеков Н.Н., 2020; Тесаев З.А., 2019 и др.), подробно описывающих функциональную и социальную сущность этих терминов, то для интерпретации третьего термина, т.е. концепта «нохчалла», требуется более расширенная информация, демонстрирующая его функциональную и синергетическую значимость в процессе формирования и жизнедеятельности этноса *нахчи*, а также лингвокультурное значение данного концепта.

К глубокому сожалению, концепт «нохчалла», как в прочем и многие другие культурные концепты чеченцев, не стал предметом подробного научного исследования. Вместе с тем в научных публикациях чеченских исследователей присутствует несколько работ, посвященных теме «нохчалла». В частности, работы С.-Х. Нунуева, в которых автор на основе культурологических восприятий дает свою интерпретацию концепту «нохчалла» [13]. Безусловно, эта работа имеет значимость для исследователя, который, надеюсь, в будущем проведет более детальное научное исследование данного концепта как с позиции культурологии, так и с позиции лингвистики.

Исходя из того, что основная тема и идея нашей работы заключается именно в раскрытии

некоторого понятийного ряда концепта *нохчалла*, мы лишь затронем только некоторые культурологические и лингвокультурные аспекты данного концепта, связанные с основной идеей работы.

Итак, концепт «нохчалла» – имя существительное, в основе формирования которого лежит самоназвание этноса «нохчи» (архаичная форма «нахчи»), т.е. морфология данной лексемы – это корень *нахч* + суффикс *-алла*, как в существительных *стаг – стогалла*, *адам – адмалла*, *доь – доьналла* и т.д.

Необходимо отметить, что практически все исследователи подчеркивают, что «содержание концепта шире значения, поскольку концепты сохраняют свою структуру, не теряют включенные в эту структуру признаки на всем протяжении истории народа» [14].

Соответственно, смысловое содержание концепта *нохчалла* слишком обширно, чтобы передать его в словарной статье или в одном определении, и поэтому мы не станем приводить наши собственные интерпретация концепта *нохчалла*, а обратимся к некоторым литературным произведениям, в которых частично (в силу малого количества литературных произведений, взятых нами для примера) отражается ассоциативный ряд понятий, отражающих смысловой компонент содержания данного концепта.

Однако перед тем, как приступим к выявлению характерных качеств, присущих концепту *нохчалла*, скажем, что по своей идейной содержательности этот концепт объемлет в себе большое число различных понятий, которые являются основой духовного и морального принципа существования человека как в социуме, так и его отношения к окружающей среде. Единственный концепт, который со своей духовной содержательностью может превосходить концепт *нохчалла*, а также тождествен ему во многих позициях – это концепт *адмалла* (адам – человек + алла – суффикс) – *человечность*. Однако, в отличие от концепта *адмалла*, который вбирает себя общечеловеческие качества, **концепт *нохчалла* содержит в себе элемент этнической определенности, который в какой-то степени обозначает культурную идентичность.**

В процессе изучения концепта *нохчалла* мы проанализировали художественную и публицистическую литературу на чеченском языке на предмет определения семантических основ данного концепта в тех или иных речевых ситуациях. В результате нами были анализированы более 600 текстов, в которых употребляется концепт *нохчалла*. В каждом из этих текстов концепт

нохчалла демонстрирует ценностную шкалу, руководствуясь которой человек совершает свой поступок или сосуществует с природой и обществом в окружающей действительности. Проследживается некая фундаментальная идея, на основе которой формировался и должен существовать *нохчо* (чеченец).

Мы не станем приводить здесь весь список примеров концепта *нохчалла* в силу их многочисленности, а ограничимся лишь несколькими из них, чтобы дать хоть какие-то представления о функционировании данного концепта в языке, используя метод статистического и сопоставительного анализа.

1. *Хлора дас шен доьзалхо нохчаллин гурашкахь кхиавахь, вайх вайн мехкан дай хирду, вайна юкъяра харцоуаши нилха йовлуи, даевр ю.* (Если каждый родитель будет воспитывать своего ребенка в рамках *нохчалла*, мы станем хозяевами своей земли, все несправедливости исчезнут из нашей среды). Инеркаев Я. «Хъехархочун балхах а, нохчийн маттах а, оздангаллах а ойланаш».

Словосочетание «нохчаллин гурашкахь» (буквально «в капкане нохчалла») показывает определенную моральную и физическую ограниченность личности в рамках концепта *нохчалла*. Более того, указывает на необходимость приведения подрастающего поколения в эти рамки, что в свою очередь позволит обществу не только стать полноценными хозяевами на своей земле, но и приведет к миру и справедливости в самом обществе. Концепт *нохчалла* ассоциируется с справедливостью, миром в обществе и полноценным управлением своей отчизной.

2. *Вайн нохчаллин ша-тайпа барам бу-кха нохчийн мотт.* (Наш язык – это своеобразное мерило нашего нохчалла). Овхадов М. «Нохчийн мотт: кхиамаш а, хьалха лаьтта декхарш а».

В данном примере указывается на сакральное значение *нохчийн мотт* (чеченский язык), сопоставляя его с понятием *нохчалла*, так как само понятие *нохчалла* может быть интерпретировано только средствами именно *нохчийн мотт*. Соответственно, *нохчийн мотт* является одним из основных атрибутов концепта *нохчалла*.

3. *Нохчаллах вьохначу стагах вьуззина бусалба хир вац. Цкъа нохчи а хилла, нохчаллах вохар а хила там бу, цкъа динехь а хилла, динах вохар санна, къа. Дала ларвойла нохчалла дайначу бусалбаллах.* (Человек, который отступился от *нохчалла*, никогда не станет истинным мусульманином. Быть однажды нохчи и отступить от него, возможно, такой же грех, как и отступление от ислама. Упаси нас Бог от потерявшего *нох-*

чала мусульманства (т.е. от чеченцев-мусульман, потерявших *нохчала*. – А.Н.). Абдуллаев Л. «Нохчийн мотт, хьабжкIан буртиг а, кокани а»

Представленный пример имеет очень ярко выраженную ссылку на наличие очень глубокого духовного содержания в концепте *нохчала*. Само сравнение концепта *нохчала* с религией ислама имеет больше апелляция не на атрибуты религии, в чем религия ислам, безусловно, вне всякого сравнения, а на духовный и моральный стержень человека, которому необходимо строго придерживаться определенных норм поведения. Именно поэтому автор полагает, что однажды нарушивший нормы *нохчала*, тем более не сможет придерживаться норм ислама. Концепт *нохчала* здесь ассоциируется с духовной основой.

4. *Нохчала яра шуна, нохчала ю шуна, бух кIорга ойла, нийсонца тарвалар.* (О люди, нохчала был, нохчала есть, глубокой основы мысль, быть в ладу (или ровняться) с справедливостью). Ибрагимов Л. Паттаман либретто.

Данный пример показывает, что одним из принципов концепта *нохчала* является умение человека *глубоко мыслить и быть справедливым*. Здесь необходимо обратить внимание на сочетание умения *глубоко мыслить и быть справедливым*, ибо *нохчо*, который не способен глубоко мыслить и отличить несправедливость от справедливости, априори не может соблюдать принципы *нохчала*. Это означает, что *нохчо*, прежде всего, должен научиться думать в соответствии с принципами концепта *нохчала*, что является основой обдуманых поступков и правильного поведения.

5. *Ца бузуш, мохк киснаберзораш, Нохчала йохораш.* (Ненасытные, прикарманивающие отчизну, разрушающие нохчала). Хасбулатов Я.

Ключевое понятие, которое «разрушает *нохчала*», в данном примере является не сама «ненасытность», а ненасытность «прикарманивания» отчизны. Если человек ненасытен, жаден, скуп и т.д., то эти качества, хотя и не соответствуют принципам концепта *нохчала*, находят толерантность, принимая во внимание слабость человека. Однако для *нохчала* категорически неприемлема ненасытность «прикарманивания» отчизны. Это обосновано многими факторами, главным из которых является отсутствие патриотизма у такой личности. Человек, который ненасытно обогащается в ущерб своей отчизне и своему народу, не имеет ничего общего с понятием *нохчала*.

6. *Шен цIийца нохчала долчо диър дац эхье хIума.* (Человек, у которого в крови нохчала, не совершит постыдный поступок). Петирова П. «Ширахабарш».

Необходимо отметить, что выражение *шен цIийца нохчала долчо* употребляется в чеченской коммуникативной культуре как порицание какого-то недостойного поступка, совершенного чеченцем. Этим выражением говорящий иносказательно подвергает сомнению происхождение чеченца, который поступил недостойно. Это все равно, что обвинить чеченца в незаконнорожденности, т.е. у него кровь не чистая.

7. *Майралла а, собар а нохчала ю.* (Смелость и стойкость – это нохчала). Хасиев А. Нохчала.

Очень часто люди, которые имеют ложную интерпретацию понятия *майралла* (смелость), интерпретируют его с отсутствием каких-то разумных границ перед опасностью. При оценке опасности такие люди обычно не берут в счет угрозу для окружающих, что совершенно не приемлемо для *нохчала*. Понятие *майралла* в концепте *нохчала* всегда проявляется лишь в случаях необходимости защиты чести, достоинства и свободы, и, причем, не только своей. В остальных случаях концепт *нохчала* руководствуется понятием *собар* (стойкость). Понятие *собар* в концепте *нохчала* переводится не как *терпение*, а *стойкость*. Понятие *собар* в контексте *нохчала* демонстрирует уверенность человека в себе, который прибегает к баталиям только в крайних случаях, т.е. когда на мужское слово нет должной реакции у противной стороны. Поэтому *собар* является одним из ключевых качеств концепта *нохчала*.

8. *Къаьмнашца уьйр езар а – нохчала ю.* (Пожелание добрых уз с народами есть нохчала). Хасиев А.

Хотелось бы особое внимание обратить на этот принцип концепта *нохчала*. Ни один *нохчо*, который следует принципам *нохчала*, никогда не проявит высокомерие относительно человека, какой бы национальности, вере, расе или социальному положению он не принадлежал. Уважительное отношение к личности, добрососедские отношения с народами составляют основу толерантного сосуществования чеченского общества. Доказательством тому является ассимиляция представителей многих народов в чеченской среде. Еще одним доказательством добрососедских намерений чеченского общества является фактор отсутствия в истории чеченского народа агрессивных, захватнических военных действий по отношению к малочисленным своим соседям. Соответственно, добропорядочное отношение к народам, к личности является одним из ключевых принципов концепта *нохчала*.

Для определения интенсивности или пассивности функционирования концепта мы примени-

ли метод количественного анализа, который способствовал установлению общей картины интенсивности функционирования концепта.

Итак, даже незначительное количество примеров из художественной и публицистической литературы, приведенных нами выше, показывает наличие обширного семантического поля у концепта *нохчалла*. На основе всего 8 из более чем 600 примеров, которых мы обнаружили в разных текстах, можно сделать определенные выводы:

1. В основу концепта *нохчалла* заложено самоназвание чеченцев – *нохчо*, которое функционировало в языке, в частности в фольклоре, в качестве архетипа концепта *нохчалла* до его появления в чеченской лингвокультуре;

2. Концепт *нохчалла* имеет исключительно широкое семантическое поле, в котором вербализуются такие понятия, как *воспитанность*, *род-*

ной язык, *верность*, *справедливость*, *честность*, *смелость*, *стойкость*, *добрососедство* и многие другие понятия, которые являются основой нравственных категорий и духовного воспитания человека в целом;

3. В рамках приведенных примеров концепт *нохчалла* коррелируется с такими словосочетаниями, как *нохчаллин гурашкахь* (в рамках *нохчалла*), *нохчаллин барам*, *нохчийн мотт* (мерило *нохчалла* – чеченский язык), *нохчаллах воьхнарз бусалба хир вац* (отступивший от *нохчалла* не может быть (полноценным) мусульманином), *нохчалла – бух кIоргаойла* (*нохчалла* – глубокая мысль), *мохк киснаберзораш – нохчалла йохораш* (прикарманивающий отчизну – нарушивший *нохчалла*), *майралла а*, *собар а – нохчалла ю* (смелость и стойкость – *нохчалла*), *къаьмнашца уьйр езар а – нохчалла ю* (добрые узы с народами – *нохчалла*).

ЛИТЕРАТУРА

1. Кубрякова Е.С., Демьянков В.З., Лузина Л.Г., Панкрац Ю.Г. М. Краткий словарь когнитивных терминов. 1996. 245 с.
2. Сергеева Н.М. Антология концепта. Под редакцией В.И. Карасика, И.А. Стернина. М.: Гнозис, 2007. 210 с.
3. Гумилев Л.Н. Этногенез и биосфера Земли. 2-е изд., испр. и доп.
4. Песина С.А., Мухина К.А. Формирование концепта как квантаструктурированного знания // Материалы Международной студенческой научно-практической конференции. Т. 2 // Актуальные вопросы науки и техники. 2014. С. 397–399.
5. Albekov N.N., Israilova L.Y., Israilova L.Y., Salgiriyev A.M. The Emergence Property Of Term-Lexemes, Denoting Ethnic System Units // The European Proceedings of Social & Behavioural Sciences EpSBS. 2018. Vol. LVIII. No: 9. Pages: 78–84. 0,9 пл. <https://www.futureacademy.org.uk/publication/EpSBS/SCT2018/page-1>.
6. Альбеков Н.Н., Исраилова Л.Ю. К вопросу генезиса этнонима *нохчо* (нахчо) и образования терминологемы *нахский* // Вестник Академии наук Чеченской Республики. 2020. № 1 (48). С. 121–126.
7. Шавлаева Т.М. Термины самоназвания чеченского народа (по полевым материалам) // Материалы международной научной конференции «Наука и современность – 2018». С. 152–156.
8. Шавлаева Т.М. Происхождение и значение терминов «начх», «нахч» и «нуохч» в традиционной хозяйственной культуре чеченского народа // Общество: Философия, история, культура. 2017. № 12. С. 92–95.
9. Бакаев Х.З. О древности этнонима «Нахче» // Материалы I Международного нахского научного конгресса «Этногенез и этническая история народов Кавказа» (г. Грозный. 11–12 сентября 2018 г.). С. 241–257.
10. Гумба Г.Дз. Нахи: вопросы этнокультурной истории (I тысячелетие до н.э.). Сухум, 2016, 543 с.
11. Тесаев З.А. Институт Мехк-Дай в чеченской истории (XVI – первая треть XIX в). Грозный: Академия наук Чеченской Республики, 2019. С. 80.
12. Постелов Е.М. Географические названия мира: топонимический словарь: Свыше 5 000 единиц / Отв. ред. Р. А. Агеева. М.: «Русские словари», 1998. 160 с. 372 с. ISBN 5-89216-029-7.
13. Нунуев С.-Х. Нохчалла. Грозный: Грозненский рабочий, 2017. 512 с.
14. Волкова Н.Г. Этнонимы и племенные названия Северного Кавказа. М., 1973. 207 с.